

En réponse à cette critique, l'honorable Harvie Andre, ministre de la Consommation et des Corporations, a répété à la Chambre que le modèle choisi par le Canada devra respecter les exigences des Forces canadiennes :

Tous les deux devraient être modifiés pour pouvoir naviguer dans les glaces et pour opérer dans l'environnement arctique. Ce serait possible dans les deux cas.<sup>15</sup>

La question du coût des sous-marins a également été soulevée à de nombreuses reprises tout au long de l'année. On a souvent entendu dire que le chiffre de sept ou huit milliards de dollars avancé par le gouvernement était déraisonnable et bien loin de la réalité. Le 18 novembre 1987, le député libéral Douglas Frith s'est adressé au ministre de la Défense nationale en ces termes :

Les services du Ministère ont majoré le montant initial de 5 milliards de dollars qui a atteint maintenant, d'après les évaluations, entre 7,5 et 8 milliards de dollars. Les experts-conseils de la Marine britannique estiment que ce programme coûtera 11,25 milliards de dollars. Le Ministre pourrait-il expliquer pourquoi tous ces chiffres ne concordent pas et nous dire ceux que son Ministère utilise maintenant ?<sup>16</sup>

L'honorable Paul Dick, ministre associé de la Défense nationale, a répondu :

La différence, traduite en dollars canadiens, a pour origine le taux de change, étant donné que le dollar a baissé et que la livre a augmenté. C'est la seule différence qui a été enregistrée.

Il y a des frais supplémentaires que nous avons évalués à environ 2 milliards de dollars pour l'infrastructure. Ce chiffre est le même depuis le début.<sup>17</sup>

Le ministre associé a poursuivi en disant que les chiffres utilisés publiquement par le Ministère étaient "les chiffres exacts pour la mise en oeuvre d'un programme et la construction de sous-marins". Il a précisé que

<sup>15</sup> Débats de la Chambre des communes, 23 novembre 1987, p. 11062.

<sup>16</sup> Débats de la Chambre des communes, 18 novembre 1987, p. 10926.

<sup>17</sup> Ibid. p. 10926.